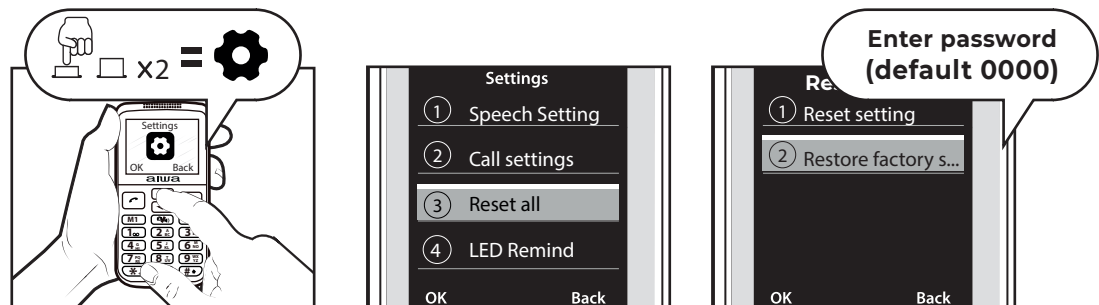
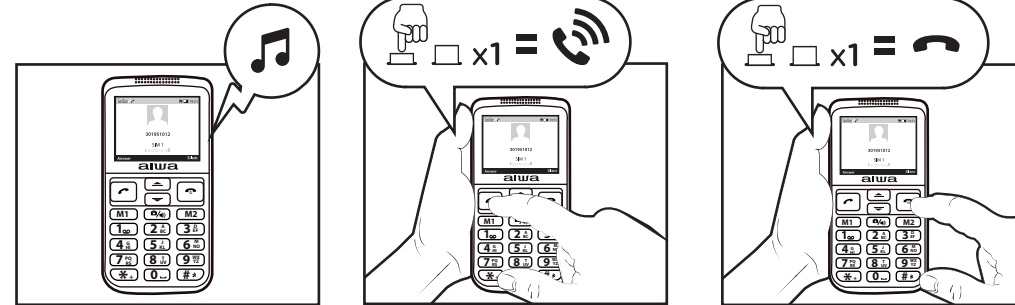
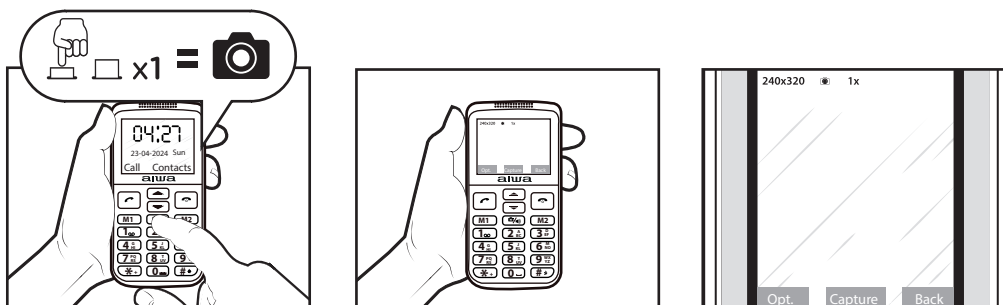
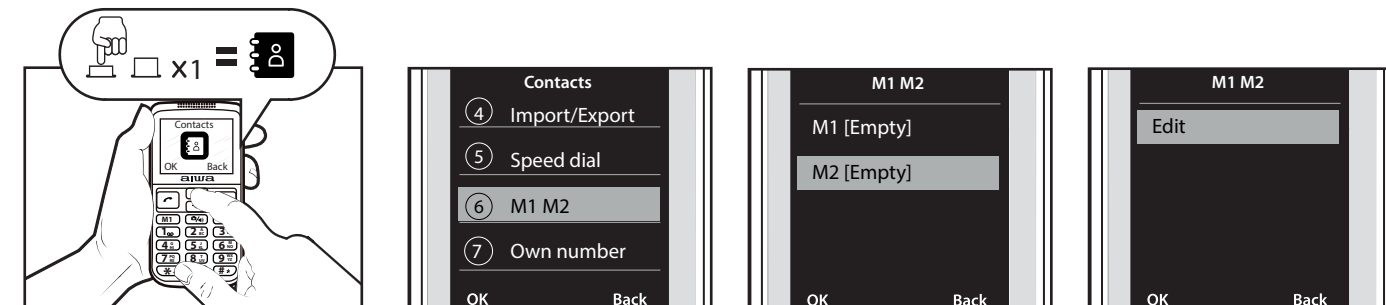
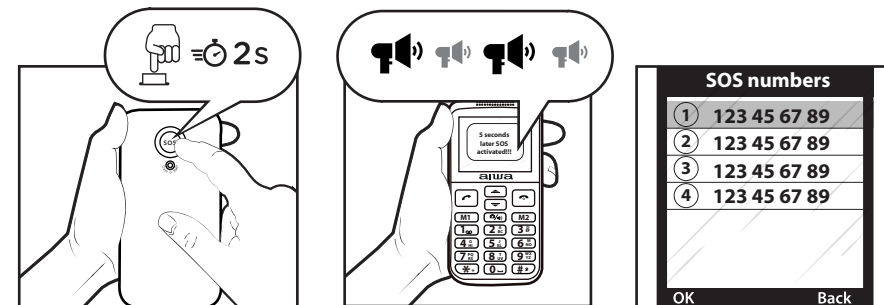
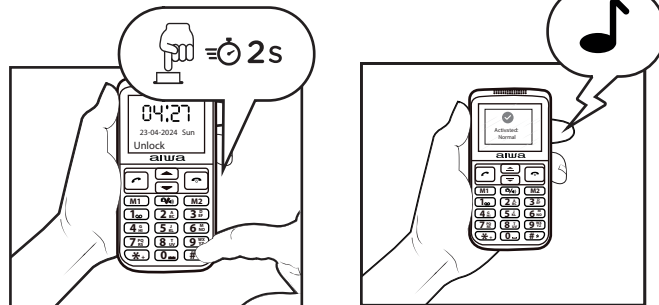
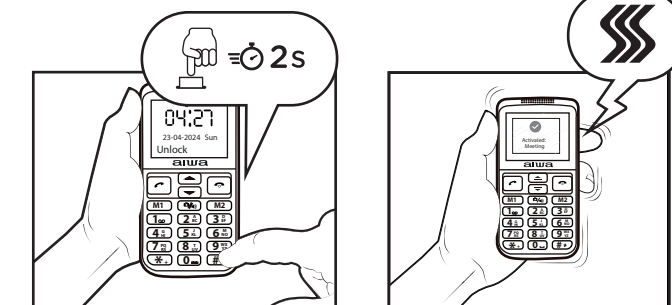
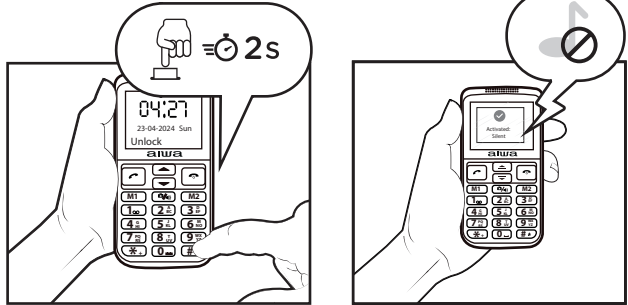
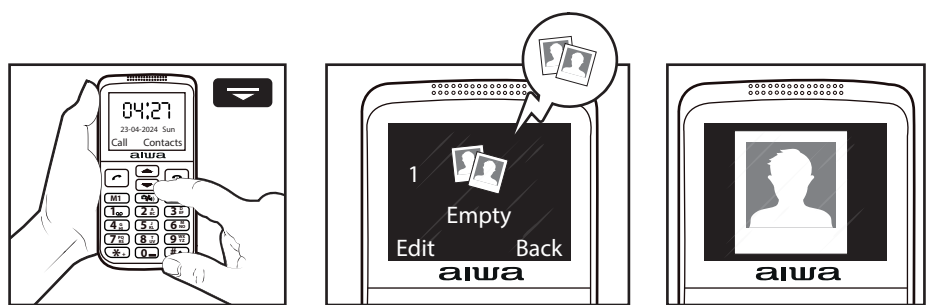
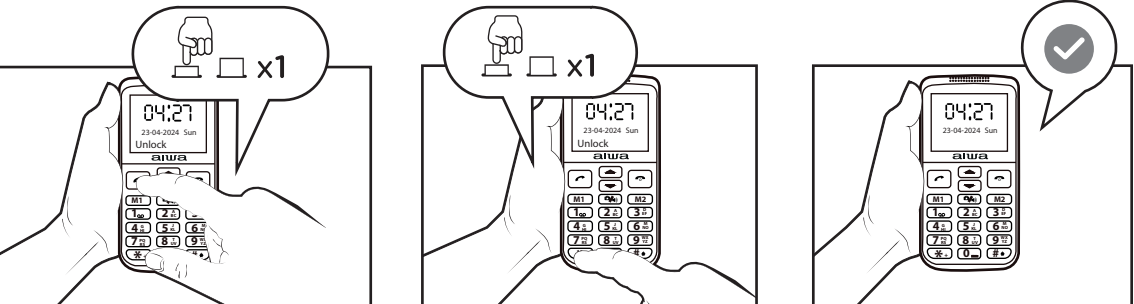
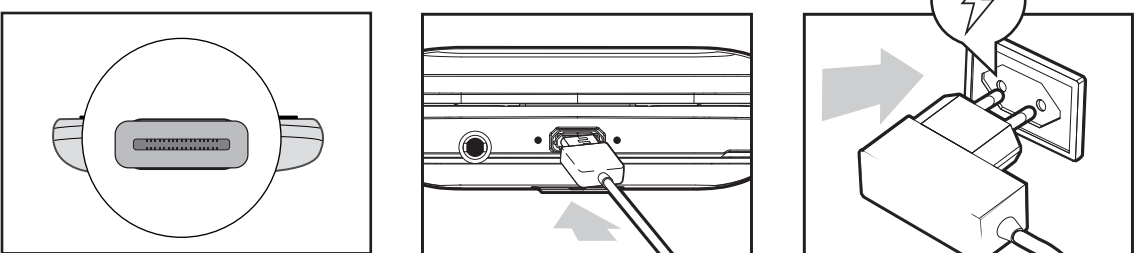
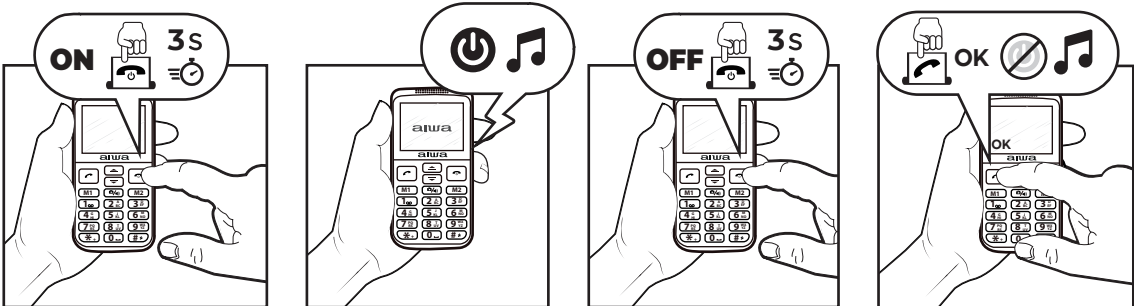
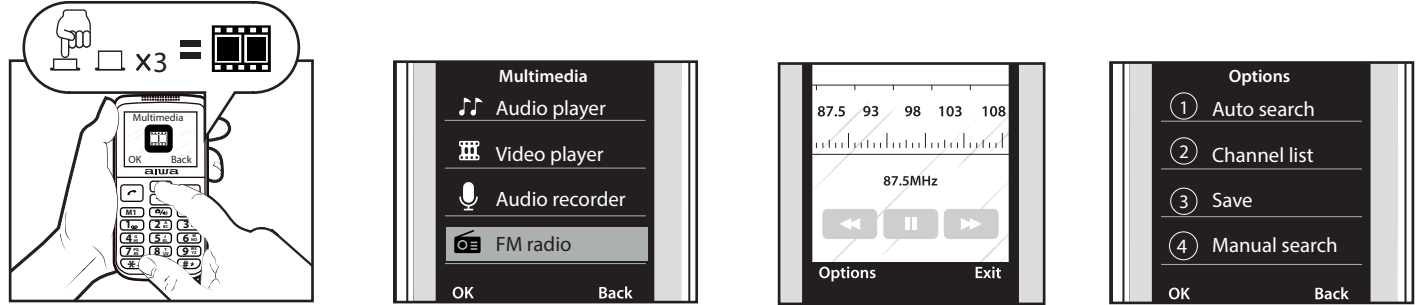
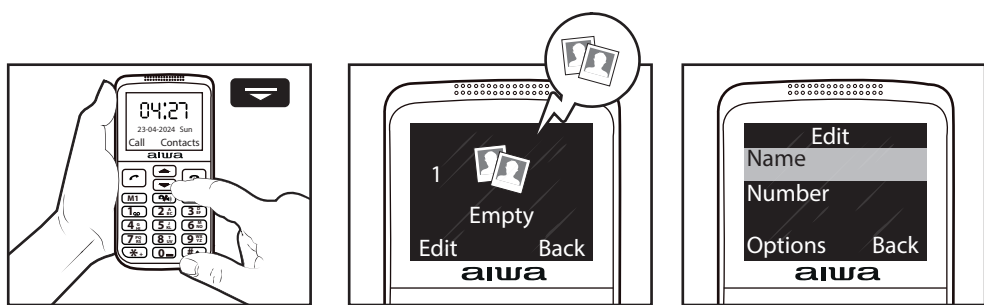
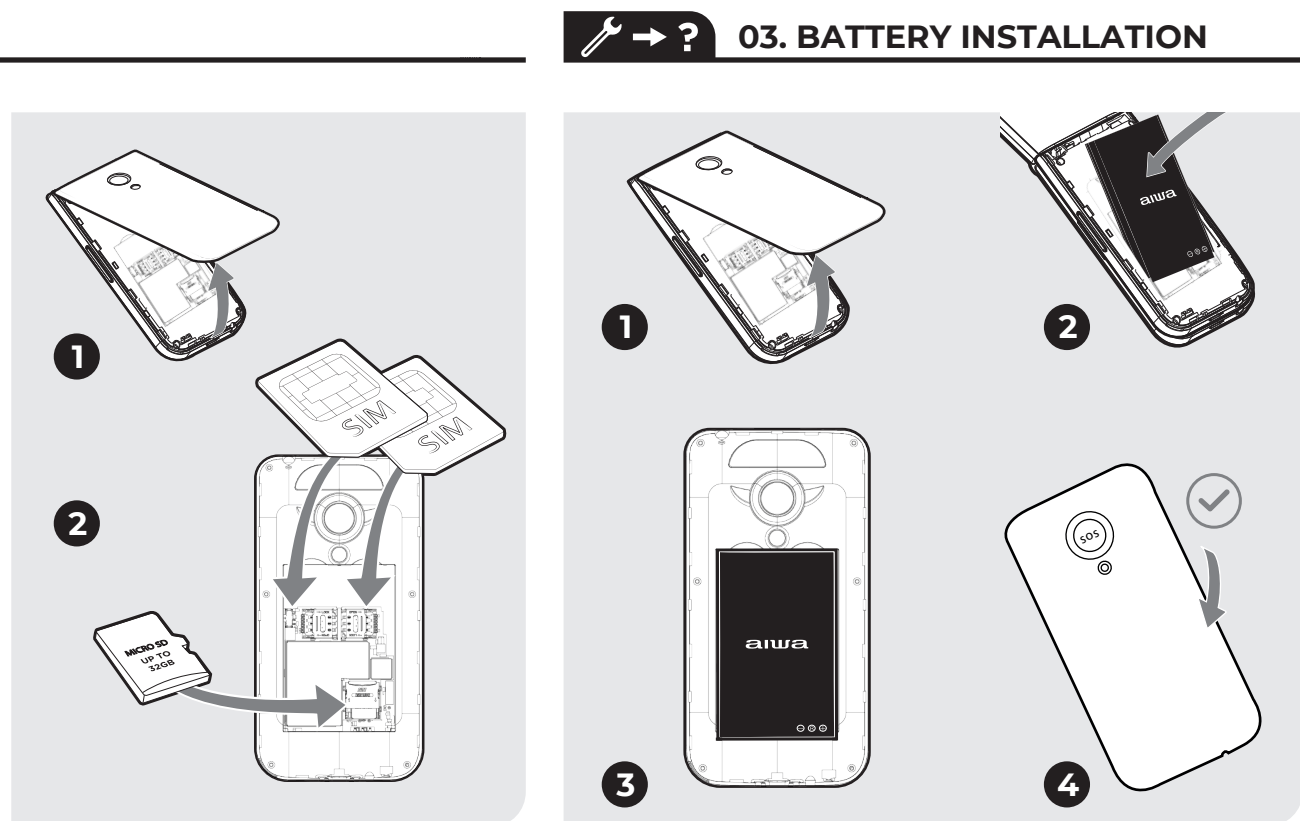
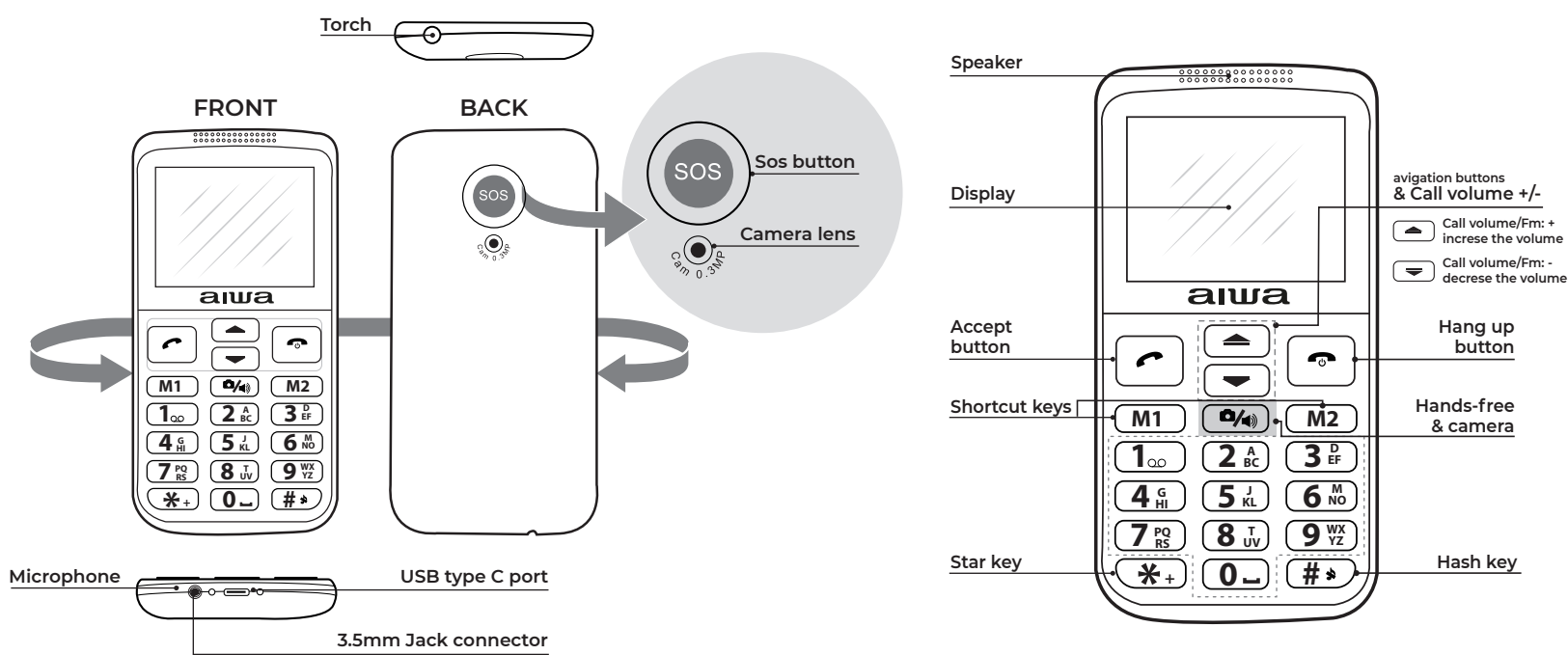
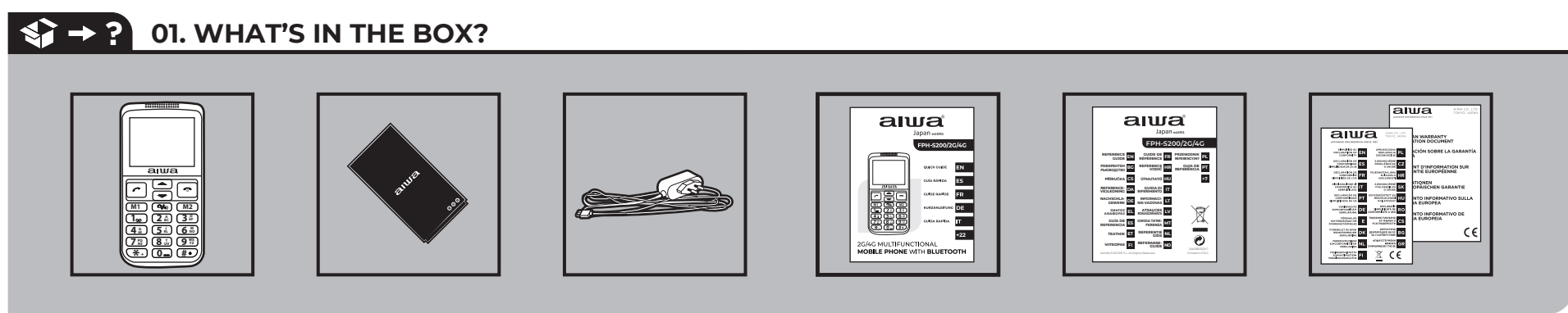
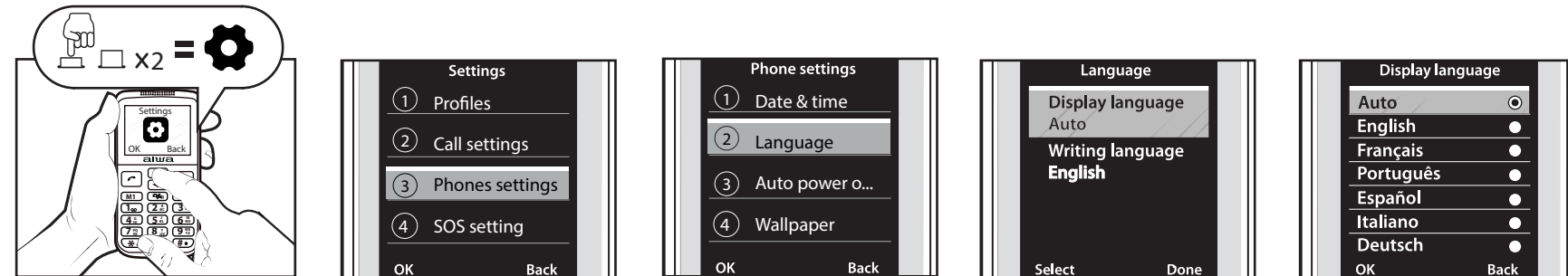
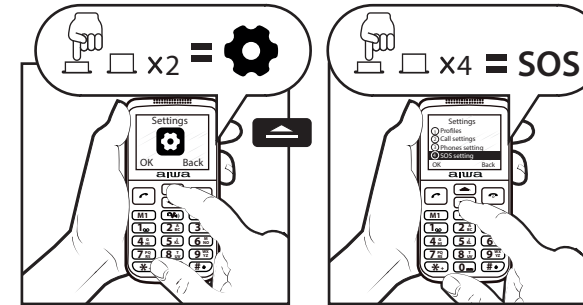
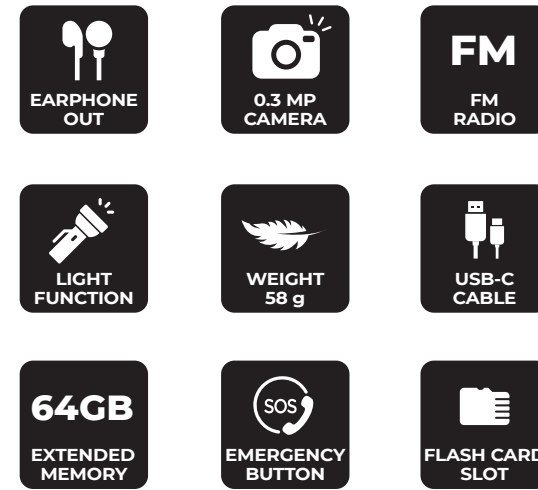
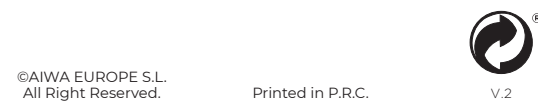
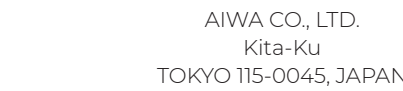




BG- 01.. Какво има в кутията? **02.** Преглед. *Инсталирането на micro sd карта е необходимо, за да изпробвате всички функции, които телефонът може да предложи **03.** Инсталиране на батерията **04.** Включване/изключване **05.** Зареждане на батерията. Свържете щекер тип C към тип C **06.** Отключете клавиатурата **07.** Добавяне на контакт и търсене на контакт **08.** Добавяне на снимка към фото контакт **09.** Набиране на фото контакт **10.** Безшумен режим **11.** Вибрационен режим **12.** Нормален режим **13.** Достъп към режим FM радио **14.** Бърз достъп до режим на камера **15.** Настройка на SOS функция **16.** Използвайте SOS бутона **17.** Бързо набиране **18.** Настройка на езика (език на дисплея и език за писане) **19.** Управление на входящи повиквания **20.** Нулиране.

CS- 01. Co je v krabici? **02.** Celkový pohled. *Instalace micro sd karty je nezbytná pro využití všech funkcí, které telefon může nabídnout **03.** Instalace baterie **04.** Zapnutí/vypnutí **05.** Nabíjení baterie. Připojte zástrčku typu C k typu C **06.** Odemkněte klávesnici **07.** Přidání kontaktu a vyhledání kontaktu **08.** Přidání obrázku ke kontaktu s fotografií **09.** Vytáčení kontaktu s fotografií **10.** Tichý režim **11.** Režim vibrací **12.** Normální režim **13.** Přístup do režimu FM rádia **14.** Rychlý přístup do režimu fotoaparátu **15.** Nastavení funkce SOS **16.** Použijte tlačítko SOS **17.** Rychlá volba **18.** Nastavení jazyka (jazyk zobrazení a jazyk psaní) **19.** Správa přichozích hovorů **20.** Reset.

DA- 01. Hvad er der i kassen? **02.** Overblik. *Installation af et micro sd-kort er nødvendigt for at opleve alle de funktioner som telefonen kan tilbyde **03.** Installation af batteriet **04.** Tænd/sluk **05.** Batteriopladning. Tilslut type C-stikket til type C **06.** Lås tastaturet op **07.** Tilføjelse af en kontakt & søgning efter kontakt **08.** Tilføjelse af et billede til fotokontakt **09.** Opkald til fotokontakt **10.** Silence-tilstand **11.** Vibrationstilstand **12.** Normal tilstand **13.** Adgang til FM-radiotilstand **14.** Hurtig adgang til kameratilstand **15.** Indstilling af SOS-funktionen **16.** Brug SOS-knappen **17.** Hurtigopkald **18.** Indstilling af sprog (displaysprog & skrivesprog) **19.** Håndtering af indgående opkald **20.** Nulstil.

DE- 01.Was ist in der Box? **02.** Übersicht. *Die Installation einer Micro-SD-Karte ist erforderlich, um alle Funktionen des Telefons nutzen zu können. **03.** Einlegen des Akkus **04.** Ein-/Ausschalten **05.** Laden des

Akkus. Verbinden Sie den Typ-C-Stecker mit dem Typ C **06.** Entsperren der Tastatur **07.** Hinzufügen eines Kontakts und Suchen eines Kontakts **08.** Hinzufügen eines Bilds zu einem Fotokontakt **09.** Wählen eines Fotokontakts **10.** Lautlosmodus **11.** Vibrationsmodus **12.** Normalmodus **13.** Zugriff auf den UKW-Radiomodus **14.** Schnellzugriff auf den Kameramodus **15.** Einstellen der SOS-Funktion **16.** Verwenden der SOS-Taste **17.** Kurzwahl **18.** Einstellen der Sprache (Anzeigesprache und Schreibsprache) **19.** Verwaltung eingehender Anrufe **20.** Zurücksetzen.

EL- 01. Τι υπάρχει στο κουτί? **02.** Προβολή. *Η εγκατάσταση μιας κάρτας micro sd είναι απαραίτητη για την επιχείριά όλων των λειτουργιών που μπορεί να προσφέρει το τηλέφωνο **03.** Τοποθέτηση της μπαταρίας **04.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση **05.** Φόρτιση μπαταρίας. Συνδέστε το βύσμα τύπου C στον τύπο C **06.** Εκκλειδώστε το πληκτρολόγιο **07.** Προσθήκη επαφής και αναζήτηση επαφής **08.** Προσθήκη φωτογραφίας σε επαφή φωτογραφίας **09.** Κλήση επαφής φωτογραφίας **10.** Λειτουργία σίγασης **11.** Λειτουργία δόνησης **12.** Κανονική λειτουργία **13.** Πρόσβαση στη λειτουργία ραδιοφώνου FM **14.** Γρήγορη πρόσβαση στη λειτουργία κάμερας **15.** Ρύθμιση της λειτουργίας SOS **16.** Χρησιμοποιήστε το κουμπί SOS **17.** Ταχεία κλήση **18.** Ρύθμιση της γλώσσας (γλώσσα εμφάνισης και γλώσσα γραφής) **19.** Διαχείριση εισερχόμενων κλήσεων **20.** Επαναφορά.

ES- 01. ¿Qué hay en la caja? **02.** Vista general. *Es necesaria la instalación de una tarjeta micro sd para experimentar todas las funciones que el teléfono puede ofrecer **03.** Instalación de la batería **04.** Encendido/apagado **05.** Carga de la batería. Conecte el enchufe tipo C al tipo C **06.** Desbloquear el teclado **07.** Agregar un contacto y buscar contacto **08.** Agregar una imagen al contacto con foto **09.** Marcar un contacto con foto **10.** Modo silencio **11.** Modo vibración **12.** Modo normal **13.** Acceso al modo de radio FM **14.** Acceso rápido al modo de cámara **15.** Configuración de la función SOS **16.** Utilice el botón SOS **17.** Marcación rápida **18.** Configuración del idioma (idioma de visualización e idioma de escritura) **19.** Gestión de llamadas entrantes **20.** Restablecer.

ET- 01. Mis on karbis? **02.** Ülevaade. *Micro sd kaardi paigaldamine on vajalik, et kogeda kõiki funktsioone, mida telefon pakkuda suudab **03.** Aku paigaldamine **04.** Toide sisse/välja **05.** Aku laadimine. Ühendage C-tüüpi pistik C-tüübiga **06.** Avage klaviatuur **07.** Kontakti

lisamine ja kontakti otsimine **08.** Pildi lisamine fotokontaktile **09.** Fotokontakti valimine **10.** Vaikimisrežiim **11.** Vibratsioonirežiim **12.** Tavarežiim **13.** Juurdepääs FM-raadiorežiimile **14.** Kiire juurdepääs kaamerarežiimile **15.** SOS-funktsiooni seadistamine **16.** SOS-nupu kasutamine **17.** Kiirvalimine **18.** Keele seadistamine (kuvakeel ja kirjutamiskeel) **19.** Sissetulevate kõnede haldus **20.** Lähtestage.

FI- 01. Mitä laatikossa on? **02.** Yleisnäkymä. *Micro sd-kortin asennus on välttämätöntä, jotta voit kokea kaikki puhelimen tarjoamat toiminnot **03.** Akun asennus **04.** Virran kytkeminen/pois **05.** Akun lataus. Liitä C-tyypin pistoke tyyppiin C **06.** Aava näppäimistön lukitus **07.** Yhteystiedon lisääminen ja yhteystiedon etsiminen **08.** Kuvan lisääminen valokuvakontaktiin **09.** Valokuvakontaktin valinta **10.** Hiljaisuustila **11.** Värinätila **12.** Normaali tila **13.** Pääsy FM-radiotilaan **14.** Pikakäyttö kameratilaan **15.** SOS-toiminnon asettaminen **16.** Käytä SOS-painiketta **17.** Pikavalinta **18.** Kielen asettaminen (näytön kieli ja kirjoituskieli) **19.** Saapuvien puhelujen hallinta **20.** Nollaa.

FR- 01. Qu'y a-t-il dans la boîte? **02.** Vue d'ensemble. *L'installation d'une carte micro SD est nécessaire pour profiter de toutes les fonctions que le téléphone peut offrir **03.** Installation de la batterie **04.** Allumer/éteindre **05.** Charge de la batterie. Branchez la fiche type C au type C **06.** Déverrouillez le clavier **07.** Ajout d'un contact & recherche de contact **08.** Ajout d'une photo au contact photo **09.** Composition d'un contact photo **10.** Mode silence **11.** Mode vibration **12.** Mode normal **13.** Accès au mode radio FM **14.** Accès rapide au mode caméra **15.** Paramétrage de la fonction SOS **16.** Utiliser le bouton SOS **17.** Numérotation rapide **18.** Paramétrage de la langue (langue d'affichage & langue d'écriture) **19.** Gestion des appels entrants **20.** Réinitialisation.

HR- 01. Što je u kutiji? **02.** Pogled preko. *Instalacija micro sd kartice je neophodna da biste iskusili sve funkcije koje telefon može ponuditi **03.** Instaliranje baterije **04.** Uključivanje/isključivanje **05.** Punjenje baterije. Spojite utikač tipa C na tip C **06.** Otključajte tipkovnicu **07.** Dodavanje kontakta i traženje kontakta **08.** Dodavanje slike foto kontaktu **09.** Biranje foto kontakta **10.** Tihi način rada **11.** Način rada vibracije **12.** Normalni način rada **13.** Pristup na način rada FM radio **14.** Brzi pristup načinu rada kamere **15.** Postavljanje SOS

funkcije **16.** Upotreba SOS tipke **17.** Brzo biranje **18.** Postavljanje jezika (jezik prikaza i jezik pisanja) **19.** Upravljanje dolaznim pozivima **20.** Reset.

HU- 01. Mi van a dobozban? **02.** Áttekintés. *A micro sd kártya beszerelése szükséges ahhoz, hogy a telefon által kínált összes funkciót megtapasztalhassa. **03.** Az akkumulátor behelyezése **04.** Be-/kikapcsolás **05.** Az akkumulátor töltése. Csatlakoztassa a C típusú csatlakozóhoz **06.** Oldja fel a billentyűzetet **07.** Névjegy hozzáadása és kapcsolat keresése **08.** Kép hozzáadása a fényképes névjegyhez **09.** Fényképes kapcsolat társazása **10.** Csendes mód **11.** Rezgő mód **12.** Normál mód **13.** Hozzáférés az FM rádió módba **14.** Gyors hozzáférés a kamera módhoz **15.** Az SOS funkció beállítása **16.** Használja az SOS gombot **17.** Gyorstárcsázás **18.** Nyelv beállítása (kijelzés nyelve és írási nyelve) **19.** Bejövő hívások kezelése **20.** Visszaállítás.

IT- 01. Cosa c'è nella scatola? **02.** Panoramica. *L'installazione di una scheda micro SD è necessaria per sperimentare tutte le funzioni che il telefono può offrire **03.** Installazione della batteria **04.** Accensione/spegnimento **05.** Carica della batteria. Collegare la spina di tipo C al tipo C **06.** Sbloccare la tastiera **07.** Aggiungere un contatto e cercare un contatto **08.** Aggiungere un'immagine al contatto con foto **09.** Chiamare un contatto con foto **10.** Modalità silenzio **11.** Modalità vibrazione **12.** Modalità normale **13.** Accesso alla modalità radio FM **14.** Accesso rapido alla modalità fotocamera **15.** Impostazione della funzione SOS **16.** Utilizzare il pulsante SOS **17.** Chiamata rapida **18.** Impostazione della lingua (lingua di visualizzazione e lingua di scrittura) **19.** Gestione delle chiamate in entrata **20.** Reset.

LT- 01. Kas yra dėžutėje? **02.** Peržiūra. *Norint patirti visas funkcijas, kurias gali pasiūlyti telefonas, būtina įdiegti micro sd kortelę **03.** Akumuliatoriaus įdėjimas **04.** Maitinimo įjungimas/išjungimas **05.** Akumuliatoriaus įkrovimas. Prijunkite C tipo kištuką prie C tipo **06.** Atrakinkite klaviatūrą **07.** Adresato pridėjimas ir adresato paieška **08.** Paveikslėlio pridėjimas prie nuotraukos kontakto **09.** Nuotraukos adresato rinkimas **10.** Tylos režimas **11.** Vibracijos režimas **12.** Įprastas režimas **13.** Priega į FM radijo režimą **14.** Greita prieiga prie fotoaparato režimo **15.** SOS funkcijos nustatymas **16.** SOS mygtuko naudojimas **17.** Greitasis

rinkimas **18.** Kalbos nustatymas (vaizdo kalba ir rašymo kalba) **19.** Įeinančių skambučių valdymas **20.** Atstatyti.

LV- 01. Kas ir kastē? **02.** Pārskats. *Micro sd kartes uzstādīšana ir nepieciešama, lai izjustu visas funkcijas, ko tālrunis var piedāvāt **03.** Akumulatora uzstādīšana **04.** Ieslēgšana/izslēgšana **05.** Akumulatora uzlāde. Pievienojiet C tipa kontaktakšū C tipam **06.** Atbloķējiet tastatūru **07.** Kontaktpersonas pievienošana un kontaktpersonas meklēšana **08.** Attēla pievienošana foto kontaktam **09.** Fotoattēlu kontakta sastādīšana **10.** Klusuma režīms **11.** Vibrācijas režīms **12.** Normāls režīms **13.** Piekļuve uz FM radio režimu **14.** Ātra piekļuve kameras režimam **15.** SOS funkcijas iestatīšana **16.** Izmantojiet SOS pogu **17.** Ātrā sastādīšana **18.** Valodas iestatīšana (displeja valoda un rakstīšanas valoda) **19.** Ieņākošo zvanu pārvaldība **20.** Atiestatīt.

MT- 01. X'hemm fil-kaxxa? **02.** Harsa generali. * L-installazzjoni ta 'mikro sd card hija meħtieġa biex tesperjenza l-funzjonijiet kollha li t-telefon jista' joffri **03.** Installazzjoni tal-batterija **04.** Xghel/mitfi **05.** Carġ tal-batterija. Qabbad il-plagg tat-tip C mat-tip C **06.** Nisfruttaw it-tastiera **07.** Żieda ta' kuntatt u kuntatt ta' tiftix **08.** Żieda ta' stampa mal-kuntatt tar-ritratti **09.** Tisselezzjona kuntatt tar-ritratti **10.** Modalità silenzju **11.** Modalità vibrazzjoni **12.** Modalità normali **13.** Access ghall-modalità tar-radju FM **14.** Access rapidu ghall-modalità tal-kamera **15.** Issettjar tal-funzjoni SOS **16.** Uża l-buttuna SOS **17.** Dial veloċi **18.** Issettjar tal-lingwa (lingwa tal-wiri u lingwa tal-kitba) **19.** Ġestjoni tas-sejhiet dehlin **20.** Irrisettja.

NL- 01. Wat zit er in de doos? **02.** Overzicht. *Installatie van een micro SD-kaart is noodzakelijk om alle functies te kunnen ervaren die de telefoon kan bieden **03.** De batterij plaatsen **04.** Aan/uit zetten **05.** Batterij opladen. Sluit de stekker type C aan op type C **06.** Ontgrendel het toetsenbord **07.** Contact toevoegen & contact zoeken **08.** Foto toevoegen aan fotocontact **09.** Fotocontact bellen **10.** Stiltemodus **11.** Trilmodus **12.** Normaleodus **13.** Toegang naar de FM-radiomodus **14.** Snelle toegang tot cameramodus **15.** De SOS-functie instellen **16.** Gebruik de SOS-knop **17.** Snelkiezen **18.** De taal instellen (displaytaal en schrijftaal) **19.** Beheer van inkomende oproepen **20.** Resetten.

NO- 01. Hva er i boksen? **02.** Oversikt. *Installasjon av et micro sd-kort er nødvendig for å oppleve

alle funksjonene som telefonen kan tilby **03.** Installere batteriet **04.** Slå på/av **05.** Batterilading. Koble type C-pluggen til type C **06.** Lås opp tastaturet **07.** Legge til en kontakt og søke etter kontakt **08.** Legge til et bilde til fotokontakt **09.** Ringe bildekontakt **10.** Stillemodus **11.** Vibrasjonsmodus **12.** Normalmodus **13.** Tilgang til FM-radiomodus **14.** Rask tilgang til kameramodus **15.** Stille inn SOS-funksjonen **16.** Bruk SOS-knappen **17.** Hurtigvalg **18.** Stille inn språk (visningsspråk & skrivespråk) **19.** Håndtering av innkommende anrop **20.** Tilbakestill.

PL- 01.Co jest w pudełku? **02.**Przegląd. *Do korzystania ze wszystkich funkcji telefonu konieczna jest instalacja karty Micro SD **03.**Instalacja baterii **04.**Włączenie **05.**Wyłączenie **06.**Ładowanie baterii **07.**Tryb cichy **08.**Wibracje w trybie uśpienia **09.** Tryb normalny **10.**Wejście w tryb radia **11.**Ustawienia funkcji SOS **12.**Użycie przycisku SOS **13.**Odblokowanie klawiatury **14.**Szybki dostęp do kamery **15.**Ustawienia języka (język wyświetlacza i język pisania wyświetlacza) **16.**Zarządzanie połączeniami przychodzącymi **17.** Szybkie wybieranie.

PT- 01. O que está na caixa? **02.** Visão geral. *É necessária a instalação de um cartão micro SD para experimentar todas as funções que o telefone pode oferecer **03.** Instalar a bateria **04.** Ligar/desligar **05.** Carregar a bateria. Conecte o plugue tipo C ao tipo C **06.** Desbloqueie o teclado **07.** Adicionando um contato e pesquisando contato **08.** Adicionando uma imagem ao contato da foto **09.** Discando o contato da foto **10.** Modo de silêncio **11.** Modo de vibração **12.** Modo normal **13.** Acesso para o modo de rádio FM **14.** Acesso rápido ao modo de câmera **15.** Configuração da função SOS **16.** Use o botão SOS **17.** Discagem rápida **18.** Configuração do idioma (idioma de exibição e idioma de escrita) **19.** Gerenciamento de chamadas recebidas **20.** Redefinir.

RO- 01. Ce e în cutie? **02.** Privire de ansamblu. *Instalarea unui card micro sd este necesară pentru a experimenta toate funcțiile pe care telefonul le poate oferi **03.** Instalarea bateriei **04.** Pornire/oprire **05.** Încărcare baterie. Conectați mufa de tip C la tipul C **06.** Deblocați tastatura **07.** Adăugarea unui contact și căutarea unui contact **08.** Adăugarea unei imagini la contactul foto **09.** Apelarea contactului foto **10.** Modul silențios **11.** Modul vibrație **12.** Modul normal **13.** Acces la modul radio FM **14.**

Acces rapid la modul cameră **15.** Setarea funcției SOS **16.** Folosiți butonul SOS **17.** Apelare rapidă **18.** Setarea limbii (limba de afișare și limba de scriere) **19.** Gestionarea apelurilor primite **20.** Resetare.

RU- 01. Что в коробке? **02.** Обзор. *Установка карты micro SD необходима для использования всех функций телефона **03.** Установка аккумулятора **04.** Включение/выключение питания **05.** Зарядка аккумулятора. Подключите штекер типа C к типу C **06.** Разблокировка клавиатуры **07.** Добавление контакта и поиск контакта **08.** Добавление изображения в фотокontakt **09.** Набор номера фотоконтакта **10.** Режим «Без звука» **11.** Режим вибрации **12.** Обычный режим **13.** Доступ в режим FM-радио **14.** Быстрый доступ в режим камеры **15.** Настройка функции SOS **16.** Использование кнопки SOS **17.** Быстрый набор **18.** Настройка языка (язык дисплея и язык ввода) **19.** Управление входящими вызовами **20.** Сброс.

SK- 01. Čo je v krabici? **02.** Over view. *Inštalácia micro sd karty je nevyhnutná, aby ste mohli využívať všetky funkcie, ktoré telefón ponúka **03.** Inštalácia batérie **04.** Zapnutie/vypnutie **05.** Nabíjanie batérie. Připojte zástrčku typu C k typu C **06.** Odomkněte klávesnicu **07.** Pridanie kontaktu a vyhledávání kontaktu **08.** Pridanie obrázka ku kontaktu s fotografiou **09.** Vytáčanie kontaktu s fotografiou **10.** Tichý režim **11.** Režim vibrací **12.** Normální režim **13.** Přístup do režimu FM rádia **14.** Rychlý přístup do režimu fotoaparátu **15.** Nastavení funkcie SOS **16.** Použite tlačidlo SOS **17.** Rychla voľba **18.** Nastavenie jazyka (jazyk displeja a jazyk písania) **19.** Správa prichádzajúcich hovorov **20.** Reset.

SL- 01. Kaj je v škatli? **02.** Pogled čez. *Namestitev kartice micro sd je potrebna za izkušnjo vseh funkcij, ki jih telefon ponuja **03.** Namestitev baterije **04.** Vkllop/izklop **05.** Polnjenje baterije. Priključite vtič tipa C na tip C **06.** Odklenite tipkovnico **07.** Dodajanje stika in iskanje stika **08.** Dodajanje slike foto stiku **09.** Klicanje foto kontakta **10.** Tihi način **11.** Način vibriranja **12.** Normalni način **13.** Dostop v način radia FM **14.** Hiter dostop do načina kamere **15.** Nastavitev funkcije SOS **16.** Uporaba gumba SOS **17.** Hitro klicanje **18.** Nastavitev jezika (jezik zaslonu in jezik pisanja) **19.** Upravljanje dohodnih klicev **20.** Ponastavitev.

SR- 01. Шта је у кутији? **02.** Преглед. *Инсталација мицро sd картице је неопходна да бисте

искусили све функције које телефон може да понуди **03.** Инсталирање батерије **04.** Укључивање/искључивање **05.** Пуњење батерије. Повежите утикач типа Ц са типом Ц **06.** Откључајте тастатуру **07.** Додавање контакта и тражење контакта **08.** Додавање слике фото контакту **09.** Позивање фото контакта **10.** Режим тишине **11.** Режим вибрације **12.** Нормалан режим **13.** Приступ на режим ФМ радија **14.** Брзи приступ режиму камере **15.** Подешавање СОС функције **16.** Користите дугме СОС **17.** Брзо бирање **18.** Подешавање језика (језик приказа и језик писања) **19.** Управљање долазним позивима **20.** Ресетовање.

SV- 01.Vad finns i boxen? **02.** Översikt. *Installation av ett micro sd-kort är nödvändigt för att uppleva alla funktioner som telefonen kan erbjuda **03.** Installera batteriet **04.** Ström på/av **05.** Batteriladdning. Anslut typ C-kontakten till typ C **06.** Lås upp tangentbordet **07.** Lägga till en kontakt & söka kontakt **08.** Lägga till en bild till fotokontakt **09.** Ringa fotokontakt **10.** Tystnadsläge **11.** Vibrationsläge **12.** Normalläge **13.** Åtkomst till FM-radioläget **14.** Snabbåtkomst till kameraläget **15.** Ställa in SOS-funktionen **16.** Använd mikro SD-kortet för att ladda **17.** Snabbuppringning **18.** Ställa in språk (visningsspråk & skrivespråk) **19.** Hantering av inkommande samtal **20.** Återställ.

TR- 01. Kutuda ne var? **02.** Genel bakış. *Telefonun sunabileceği tüm fonksiyonları deneyimlemek için mikro SD kartın takılması gerekir **03.** Piliin takılması **04.** Açma/kapama **05.** Pilin şarj edilmesi. C tipi fişi C tipine bağlayın **06.** Klavyenin kilidini açın **07.** Kişi ekleme ve kişiyi arama **08.** Fotoğraflı kişiye resim ekleme **09.** Fotoğraflı kişiyi arama **10.** Sessiz mod **11.** Titreşim modu **12.** Normal mod **13.** Erişim FM radyo moduna geçin **14.** Kamera moduna hızlı erişim **15.** SOS işlevini ayarlama **16.** SOS düğmesini kullanın **17.** Hızlı arama **18.** Dili ayarlama (ekran dili ve yazma dili) **19.** Gelen çağrı yönetimi **20.** Sıfırla.